



P-10



Сварочная маска с фиксированным затемнением.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ
ИНСТРУКЦИЮ. СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ
ПОСЛЕДУЮЩЕГО ОБРАЩЕНИЯ.**

Номер документа: 1-5653RU
Редакция документа: B-0
Язык: Русский (Russian)



БЕЗОПАСНОСТЬ

Сварочная маска с постоянной степенью затемнения (щиток защитный лицевой) марки **ESAB** модель **P-10**, артикул **0700102052RUS** является средство индивидуальной защиты и предназначена для защиты лица от брызг расплавленного металла и горячих частиц неионизирующих излучений, механических воздействий. Продукция изготовлена в соответствии с требованиями стандартов ANSI/ISEA Z87.1-2020 CSA: Z94.3. Сварочная маска поставляется в собранном виде. Однако, перед использованием её необходимо отрегулировать по размеру головы пользователя. Сварочная маска **P-10** соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "О безопасности средств индивидуальной защиты" (ТР ТС 019/2011). К сварочным работам допускаются лица, достигшие 18-летнего возраста, получившие профессиональное обучение по программам профессиональной подготовки, признанные годными к данной работе медицинской комиссией. Ограничения по использованию сварочной маской, обусловленные возрастом, состоянием здоровья и другими физиологическими особенностями пользователей отсутствуют.

Ограничения по использованию

1. Перед началом работ по сварке или резке, убедитесь, что степень затемнения светофильтра (см. таблицу **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**) обеспечивает достаточную защиту глаз для того типа работ, которые вы собираетесь выполнять (см. **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ СТЕПЕНИ ЗАТЕМНЕНИЯ**).
2. Всегда надевайте под маску одобренные защитные очки с боковой защитой.
3. Изношенные или поцарапанные стекла ухудшают видимость, значительно снижают защиту от ударов и их необходимо заменять, чтобы избежать травм.
4. Маска не предназначена для лазерной сварки, а также для газокислородной сварки или резки.
5. Регулярно осматривайте маску на предмет повреждений и заменяйте изношенные или поврежденные детали.
6. Перед использованием убедитесь, что наружное защитное стекло установлено и защитная пленка удалена.
7. Не помещайте маску близко к источникам тепла или влаги.
8. Запрещается внесение любых изменений в конструкцию маски и светофильтра без дополнительного согласования.
9. Сварочная маска не предназначена для защиты от сильных ударов, взрывов или воздействия едких жидкостей.

Дополнительная информация по технике безопасности.

Для получения более подробной информации о безопасном производстве работ при эксплуатации оборудования для электродуговой сварки и резки ознакомьтесь с Приказом Минтруда России № 884н от 11.12.2020 "Об утверждении Правил по охране труда при выполнении электросварочных и газосварочных работ".

Компания ESAB предлагает широкий ассортимент сварочных принадлежностей и средств индивидуальной защиты. Информацию для оформления заказа можно получить у местного дилера ESAB или на нашем веб-сайте.

Рекомендуется ознакомиться со следующими публикациями:

- Постановление Правительства РФ от 16.09.2020 № 1479 (ред. от 30.03.2023) "Об утверждении Правил противопожарного режима в Российской Федерации"
- Постановление Главного государственного санитарного врача РФ от 02.12.2020 № 40 "Об утверждении санитарных правил СП 2.2.3670-20 "Санитарно-эпидемиологические требования к условиям труда"
- Приказ Минтруда № 767н от 29 октября 2021 г. «Об утверждении единых типовых норм выдачи средств индивидуальной защиты и смывающих средств»

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Степень затемнение светофильтра	DIN 10
Защита от УФ и ИК излучений	DIN 16
Размер светофильтра	133 x 114 мм *
Толщина светофильтра	3 мм
Размер наружного защитного стекла	133 x 114 мм
Температура эксплуатации	- 5°C... +55°C
Температура хранения	- 20°C... +70°C
Материал	Корпус маска: PP (полипропилен) Наружное защитное стекло: PC Оголовье: PE и PA
Стандарты	EAC, TP TC 019/2011 ANSI/ISEA Z87.1-2020
Масса	500 г

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Проверьте состояние маски согласно требованиям и рекомендациям пункта «УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ» при необходимости проведите обслуживание или замену повреждённых частей.

Отрегулируйте оголовье согласно рекомендациям изложенным в пункте «РЕГУЛИРОВКА ОГОЛОВЬЯ»

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ СТЕПЕНИ ЗАТЕМНЕНИЯ

В маске используется фильтр со степенью затемнения 10. Пожалуйста используйте маску для токов и процессов, в соответствии с таблицей:

Процесс	Ток дуги (ампер)																			
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500
РДС	8						9	10	11			12			13			14		
MAG	8						9	10	11			12			13			14		
TIG	8			9			10	11			12	13								
MIG	9						10			11			12	13	14					
MIG (Al)	10						11			12	13			14						
Плазменная резка	9						10	11	12			13								
Плазменная сварка	4	5	6	7	8	9	10	11			12									

РДС (ММА) - Ручная дуговая сварка покрытым электродом

MAG - Сварка плавящимся электродом в среде CO₂

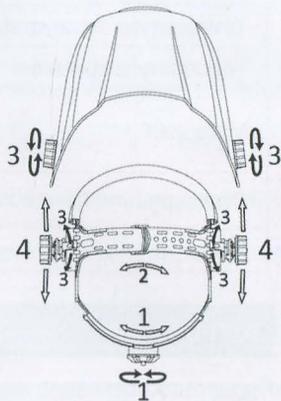
TIG - Аргодуговая сварка неплавящимся электродом в среде инертных газов

MIG - Сварка сталей плавящимся электродом в среде инертных газов

(MIG Al) - Сварка цветных металлов плавящимся электродом в среде инертных газов.

РЕГУЛИРОВКА ОГОЛОВЬЯ

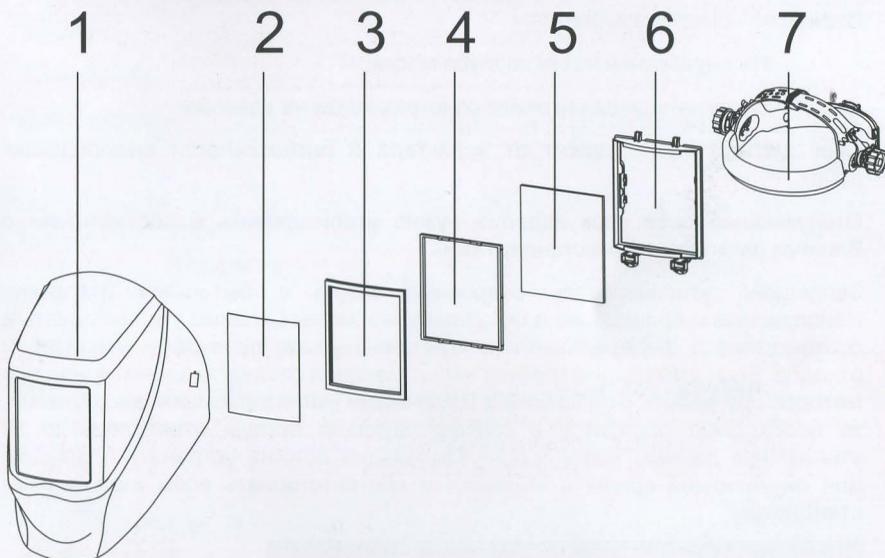
- Отрегулируйте диаметр оголовья с помощью рукоятки храпового механизма в тыльной части оголовья. Нажмите на маховик, чтобы разблокировать механизм, и поверните по часовой стрелке, чтобы затянуть, и против часовой стрелки, чтобы ослабить.
- Высоту оголовья можно отрегулировать с помощью ремешка с фиксатором (2). Просто выдвиньте штифт, сдвиньте ремешок на место и вставьте штифт в ближайшее отверстие.
- Чтобы отрегулировать угол обзора, ослабьте ручки (3) с обеих сторон маски и установите желаемое положение наклона. Доступно 5 положений, по умолчанию маска установлена в среднее положение. После установки желаемого угла затяните ручки до упора. Маска должна по-прежнему качаться вверх, но не должна опускаться вниз, когда она находится в положении для сварки.
- Чтобы отрегулировать расстояние между лицом сварщика и фильтром, ослабьте ручки (3) с обеих сторон маски, пока оголовье не сможет свободно двигаться вперед и назад, переместите оголовье (4) в один из 3 слотов по желанию (оголовье по умолчанию расположено посередине). Это следует делать с каждой стороны по отдельности, и обе стороны должны находиться в одном и том же положении для правильной работы фильтра автоматического затемнения.



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Для очистки фильтра используйте салфетки, бумагу для протирки линз или чистую хлопчатобумажную ткань и моющее средство.
2. Используйте нейтральное моющее средство для очистки корпуса маски и оголовья.
3. Регулярно меняйте наружные защитные стекла и оголовье маски.
4. Никогда не используйте едкие растворители или бензин для разбавления моющего средства.
5. Инструкции по очистке и дезинфекции: очищайте сварочный фильтр чистой безворсовой тканью или салфеткой. Никогда не погружайте маску в воду и не используйте растворители.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ



Поз.	Описание	Артикул
1	Корпус маски	
2	Наружное защитное стекло пластиковое (5 шт.)	0700102053
3	Уплотнительная рамка для наружного стекла	
4	Удерживающая рамка светофильтра	
5	Светофильтр DIN 10	0700102051
6	Фиксирующая рамка светофильтра	
7	Налобная накладка оголовья (2 шт.)	0700102011

Позиции без указания артикульного номера не доступны для заказа в качестве запасных или быстроизнашиваемых частей.

ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

Условия хранения: храните маску в прохладном, сухом помещении без естественного или искусственного освещения. Рекомендованная температура хранения не ниже -20°C и не выше $+70^{\circ}\text{C}$ с относительной влажности не более 70%. Сварочные маски следует хранить с товарами схожей товарной группы.

Условия транспортировки: Сварочные маски следует транспортировать любым видом крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

Срок годности – 5 лет при условии соблюдения правил транспортирования и хранения. Срок годности включает срок хранения и срок эксплуатации. Дата изготовления для каждого изделия содержится в серийном номере изделия в следующем формате: 0000ГГММДДР0000, где: первые 4 цифры 0000 – внутренний номер заказа; ГГ – год изготовления; ММ – месяц изготовления; ДД – день изготовления; Р – тип светофильтра (фиксированный); 0000 – порядковый номер изделия.

Серийный номер указывается:

- На внутренней части корпуса маски;
- самоклеящаяся наклейка со штрихкодом на упаковке;

Срок эксплуатации зависит от характера и интенсивности выполняемых работ.

Отслужившее свой срок изделие нужно утилизировать в соответствии с Вашими региональными стандартами.

Запрещено утилизировать сварочные маски с бытовыми отходами. Неисправные и пришедшие в негодность маски необходимо утилизировать в соответствии с федеральными и муниципальными правилами утилизации отходов. Если утилизация требует использования специальных материалов и методов при работе с опасными и токсичными утилизируемыми веществами, то необходимо обратиться в соответствующие органы ответственные за утилизацию данным материалов. Утилизация должна устранять опасности для окружающей среды и человека и соответствовать всем экологическим стандартам.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок гарантии

Гарантийные обязательства составляют 6 месяцев с даты продажи. Гарантия распространяется на производственный дефект изделия при условии соблюдения настоящей инструкции, а именно надлежащего хранения и ухода за изделием, а также использования изделия по назначению и/или профилю. Гарантийное обслуживание осуществляется при наличии гарантийного талона или документов, подтверждающих приобретение маски, и предусматривает бесплатное устранение дефектов, замену неисправных деталей и узлов, если изделие признано неисправным по причине заводского брака после проведения проверки причины возникновения неисправности.

Замененное по гарантии оборудование (детали, узлы) остается в Сервисном центре.

Ограничения по гарантийным обязательствам

Гарантия не распространяется:

- На изделия, имеющие механические повреждения, вызванные различными внешними воздействиями
- Подвергшиеся ремонту или модификации вне уполномоченных сервисных центров.
- на быстроизнашивающиеся детали и узлы, взаимодействующие с внешними источниками планомерного или преждевременного износа, такими как: сварочная и плазменные дуги, брызги, тепловой излучение и т.п.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



Продавец: _____

Модель: _____

Покупатель: _____

Дата продажи: _____

Продавец

Покупатель

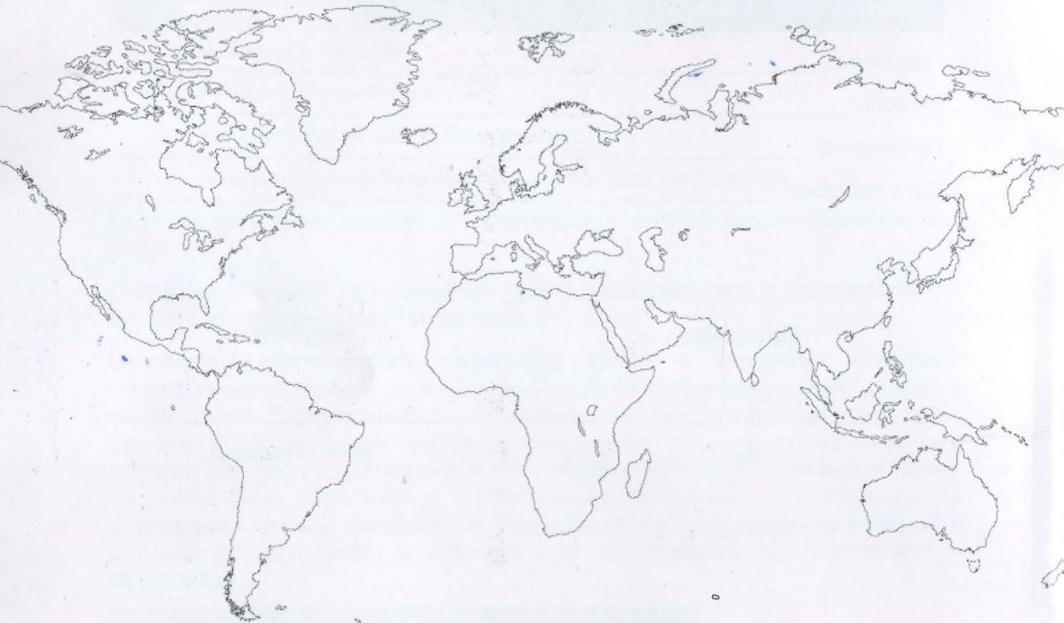
М.П.

М.П. / Подпись





A WORLD OF PRODUCTS AND SOLUTIONS.



Заявитель:

ООО «ЭСАБ»

ОГРН 1037739258919

Россия, 109004, Москва,

ул. Станиславского, д. 21, стр. 2

[тел: +7 495.663.2008]

esab@esab.ru



GLOBALLY CERTIFIED
MANAGEMENT SYSTEMS



Изготовитель:

ESAB AB

Швеция, 695 81 LAXA

Сделано в Китае